

beszélgetés 1944.VII.15.-én.

B: Most semleges területen találkoztunk.

A: Számomra itt nincs semleges terület, csak ellenséges terület van itt.

B: Sie sind ein frecher Hund.

A: Szeretnék egy alapvető elvi beszélgetést. Beszéljük át az egész helyzetet, mert, ha el akarunk menni L.-ba, tiszta vizet kell lennünk a pohárba. Tudnom kell, miről van szó és Önnek is tudnia kell, mit tehetünk. Csináljunk egy kis visszapillantást: amikor Wilivel tárgyaltunk, kijelentette, hogy a deportálás nem érdekli őket, totális koncentráció szintén nem. Ezzel szemben mást helyeztek kilátásba. Erre jött a totális koncentráció, deportálás és tárgyalásaink. Megígérték, hogy a munkaképeseket kiválasztják, a munkaképtelenek "werden am Eis gehalten" bizonyos ideig: a tárgyalási akció sikerének vagy sikertelenségének megállapításáig. Melvétt az történt, hogy az ausschwitzi malom - információink szerint - azonnal működésbe lépett és - az én számításom szerint - eddig legalább 300,000 magyar zsidó áldozata van.

B: Honnan tudja?

A: Így szólnak az információim.

B: Jelentette ezt külföldre?

A: Nem, de ez nem szükséges, mert ez anélkül is kiderül, megtudják az igazat. Az igaz ugyanis olyan dolog, amely csak ideig-óráig s akkor is csak nehezen titkolható el.

B: Eichmann mit szól ehhez? Hat er es Ihnen zugegeben?

A: Már most az történt, hogy Brand kiment és kétheti ott-tartózkodás után megkötött egy Interimsabkommént. Ez, ha nem is fedte teljesen az Önök kívánságait, mindenesetre bizonyította volt annak, hogy barátaink odakinn el vannak szánva arra, hogy mindent elkövessenek a kívánságnak teljes mértékben való kielégítésére. Azt nem lehetett természetesen elvárni, hogy két héttel Brand kiérkezése után az angol és amerikai kormányok már hajóra rakjanak anyagot és tehergépkocsikat, amelyek végredményben a német hadigépeketnek a megerősítését vannak hivatva szolgálni direkte vagy indirekte.

B: Na igen, de azóta hat hét telt el és még mindig semmi nyoma a tehergépkocsiknak. Ha a jóindulat, amelyről Ön beszél, meglett volna, már pozitív eredményeink is lehettek volna. ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

A: Ezzel szemben az történt, hogy, mialatt a barátaink odakinn ebben az irányban fáadoztak, kiérkezett a hír a deportálás folytatásáról és Auschwitz működéséről. Odakinn valószínűleg egyáltalán nem tudják, hogy német részről ezt a javaslatot komolyan gondolták-e és hogy van-e értelme az ő emberfeletti erőfeszítéseiknek. Következésképpen a L.-ba való utazásnak csak egy esetben van értelme: ha

- 1/ a gersch azonnal megszűnik,
- 2/ az ausschwitzi malom azonnal beszünteti működését,
- 3/ megállapítjuk, mi az, amit még magyar zsidó életben a tehergépkocsi ellenében kínálni tudunk. Tudnunk kell tehát, menni maradt életben azok közül, akik et kivettek és elérhető-e ezek.

B: Kérem, mondja el mindezt Eichmannnak, kérjen ezekre a pontokra nézve felvilágosítást, mondja meg neki, hívjon fel engem telefonon.

A: Most még valami: a kifelé irányuló csoportoknak meg kell végre indulniuk. Egy hosszabb Bergen-Belsen-i tartózkodás egy 1600-as csoportnál bizonyára nem tesz jót a L.-i beszélgetéseknek.

B: En most a Reichsführerhez utazom hétfőn vagy kedden és beszélek vele. Magammal akarok vinni egy pontos kimutatást arról, mi az, amit Önök teljesítettek, vagy ami teljesítés alatt van és mi az, ami kilátásba van helyezve. Meg fogom mondani, hogy Önök ezt adták és meg fogom azt is mondani, hogy mi az, amit mi nyújtottunk.

A: Az Önök részéről eddig még ugyiszólván semmi sem teljesített.

B: Az Önök teljesítései is minimálisak.
A: Ha arra gondolok, hogy a két tárgyaló fél közül kinek vannak keserőbb tapasztalatai, akkor a mi teljesítéseinkeket maximálisnak kell minősítenem.

B: A Bergen-Belschi-i csoport kérdését meg kell beszélnem a Reichsführerrel. Az Önök érdeke, hogy teljesítménykimutatásuk minél rózsásabb képet mutasson, csak azután nehogy úgy járjunk, hogy, miután már az Ön családja kijutott, a többi ne érdekelje Önt!

A: A családom az Eichmann javaslatára és kívánságára ment ki. Nem gondoltam arra, hogy elküldjem őket. Minthogy azonban két személlyel kevesebb lett így azoknak a száma, akiknek német támogatás mellett nem kellett csillagot viselniük, Eichmann ur önmagát tehermentesítette a javaslattal, hogy feleségem és édesanyám kiutazzék. Különböző személyi és családi szempontok szerint csináltuk és csináljuk. Sokszor gondoltam arra, nem lett volna-e helyesebb e tárgyalások helyett a cionista ifjúságot mozgósítani és az embereket aktív ellenállásra megszervezni a téglagyárakba és waggonokba való bevonulás ellen!

B: Nem értek volna cált vele.

A: Lehetséges, de legalább a becsületünket megmentettük volna. Az embereink úgy mentek a waggonokba, mint a barmok, mert mi e tárgyalások sikerében bizva elmulasztottuk megmondani nekik, hogy milyen sors vár rájuk.

B: Sie machen mir das Herz schwer mit solcher Erklärungen.

A: Sajnálom, nem került volna sor rá, ha családomra nem tesz említést.